

- | | | | |
|-----------|---|-----------|--|
| 2 | ABOUT US
Про компанію | 38 | PET BOTTLES DISPENSE VENDING MACHINES
Вендингові автомати розливу в ПЕТ пива та напоїв |
| 3 | CERTIFICATES
Сертифікати | 40 | CELLAR COOLING SYSTEMS FOR VENUES
Камерна система охолодження |
| 4 | GREEN LINE PRODUCT LINE
Лінійка Green line | 44 | TELEMETRY KIT
Комплект телеметрії |
| 6 | TAYFUN SERIES
Тайфун | 45 | BEVERAGE DISPENSE TRACKING SYSTEM
Система відстеження розливу напоїв |
| 8 | OVERCOUNTER BEER COOLERS
Надстішкові пивоохолоджувачі | 46 | DISPENSE HEADS
Роздавальні головки |
| 10 | DRY COOLERS
Сухі охолоджувачі | 50 | PRESSURE REDUCERS CO2
Редуктори CO2 |
| 12 | ARCTIC SERIES
Арктик | 52 | EXTRACTOR TUBES
Фітинги |
| 14 | TROPICAL COOLERS
Тропічні охолоджувачі | 53 | ACCESSORIES
Акcesуари |
| 16 | GLYCOL COOLERS
Гліколеві охолоджувачі | 54 | BEER HOSES, INSULATION
Пивні шланги, ізоляційні матеріали |
| 18 | TWINS SERIES
Твінс | 54 | ADAPTERS, CONNECTORS, CLAMPS
Перехідники, штуцери, хомути |
| 20 | BAR & CELLAR COOLERS
Віддалені системи охолодження | 55 | CLEANING HEADS
Промивні головки |
| 22 | COOL / DRY BLOCKS
Сухі / Гліколеві блоки | 55 | CLEANING BOTTLES / CLEANING LIQUIDS
Ємності та рідини для промивання |
| 24 | TRANSFORMERS
Трансформери | 56 | PET BOTTLE DISPENSE TAPS
Пристрої розливу напоїв |
| 26 | MOBILE COOLING AND DISPENSE SYSTEMS
Мобільні системи | 58 | CRAFTTAP / CRAFTPAD
Пристрої розливу напоїв у скло |
| 28 | COMPACT SIZE FRIDGES AND DISPENSE COOLERS
Малі охолоджувальні системи | 58 | BEER TAPS
Пивні крани |
| 30 | KEGMASTER SERIES
Кегмастер | 59 | MEDALLIONS
Медальйони |
| 32 | FAST POUR SYSTEMS WITH PORTION CONTROL
Швидкий порційний розлив | 60 | EASY TAP
Кран швидкого розливу |
| 36 | KEG COOLING FRIDGES
Шафи для охолодження КЕГ | 61 | KEGS
Кеги |

ABOUT US ПРО КОМПАНІЮ



UBC COOL is a subsidiary of UBC Group which develops and produces commercial cooling equipment:

- cooling and dispense systems for beer and soft drinks;
- glass door fridges;
- chest freezers.

The annual production capacities of 3 UBC manufacturing facilities is 300000 glass door fridges, 180000 coolers and 200000 chest freezers.

Proven quality of UBC products is well-known in Europe, North and South America, Asia, and Africa.

UBC business model is based on building open and honest relationships with customers and consistently providing high-quality products and services.

Our strategy is innovativeness and quick reaction to the customer's needs.

UBC COOL – підрозділ UBC Group, який займається розробкою та виробництвом спеціальної холодильної техніки:

- холодильних систем для охолодження та розливу пива та напоїв з кег;
- холодильних шаф;
- морозильних скринь.

Потужність двох виробничих майданчиків UBC дозволяє виробляти щорічно: 300000 холодильних шаф, 180000 охолоджувачів та 200000 морозильних скринь.

Продукція UBC надійно працює в Європі, Північній та Південній Америці, Азії та Африці.

Запорукою успіху UBC є чесне та відкрите ведення бізнесу з нашими партнерами, забезпечення стабільно високого рівня якості продукції та сервісу.

Наша стратегія – інноваційність та швидка реакція на потреби клієнта.

CERTIFICATES СЕРТИФІКАТИ



GREEN LINE

Охолоджувачі з екологічно чистими та енергозберігаючими технологіями

Нова лінійка охолоджувачів дозволяє максимально економити електроенергію. Економія досягається за рахунок високоефективної холодильної машини та інноваційної запатентованої системи Smart Drive, яка включає насос-мішалку тільки коли це дійсно потрібно.

Основні переваги: економія електроенергії, покращене збереження банку льоду, зниження рівня шуму, екологічна чистота.

GREEN LINE

Coolers with environmentally friendly and energy saving technologies

Eco-friendly energy saving technologies.

Innovative system SmartDrive turns the top pump on only when it is required.

Advantages: electricity saving, improved ice bank, noise reduction, eco-friendly.



TE-120

TECHNICAL SPECIFICATIONS ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	TE-75	TE-90	TE-120
Nominal voltage, V Номинальна напруга, В	220	220	220
Frequency, Hz Частота току, Гц	50	50	50
Energy consumption, Watt Номинальна споживана потужність, Вт	260	280	315
Cooler capacity, l/h Продуктивність, л/ч Δt=20°C	75	90	120
Water tank volume, l Об'єм (ємність) ванни для води, л	20	30	41
Ice bank, kg Крижане поле, кг	9	13	18
Pull-down time at the ambient temperature 24°C, h Час виходу на режим, год (при температурі довкілля 24°C)	3,0	3,5	5,5
Net weight, kg Маса охолоджувача без упаковки та води у ванні, кг	31	36	38
Dimensions (unpacked), mm Габаритні розміри (без упаковки), мм			
width ширина	370	420	430
length глибина	375	420	445
height висота	690	680	735
Product outlet temperature, °C Температура продукту на виході, °C	3-8	3-8	3-8
Refrigerant Холодоагент	R 290	R 290	R 290
Compressor, HP Потужність компресора, л.с.	1/4-1/3	1/3	1/3
Fan: capacity, m3/h / power, Watt Вентилятор: продуктивність, м3/год/потужність, Вт	430 12	430 12	430 12
Agitator-pump: flow lift, m Насос-мішалка: висота підйому води, м	6,4	6,4	6,4



H300



T120V



T220V

T90/T90M



V40

TECHNICAL SPECIFICATIONS ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	V40	T50	T75	H-75	T80	T90/ T90M	T120V	T120H	H-125	T160V	T160H	T220V	H300
Nominal voltage, V Номинальна напруга, В	220	220	220	220	220	220	220	220	220	220	220	220	220
Frequency, Hz Частота току, Гц	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50
Energy consumption, Watt Номинальна споживана потужність, Вт	310	310	352	425	465	442	450	412	670	650	730	683	817
Cooler capacity, l/h Продуктивність, л/ч $\Delta t=20^{\circ}\text{C}$	40	50	65	75	75	90	100	100	115	120	120	200	240
Water tank volume, l Об'єм (ємність) ванни для води, л	20,8	18	20	21	20	30	41,5	41,5	49	50	50	60	92
Ice bank, kg Крижане поле, кг	7,5	7	8	9	10	12	17,5	17,5	26	23	23	30	38
Pull-down time at the ambient temperature 24°C, h Час виходу на режим, год (при температурі довілля 24 °С)	3,5	3,5	3	3,5	4	4	5,5	5,5	6,5	5,5	5,5	6,5	6,5
Net weight, kg Маса охолоджувача без упаковки та води у ванній, кг	30	33	30,5	36,1	37	48	51	51	62,5	63	66	60	61
Dimensions (unpacked), mm Габаритні розміри (без упаковки), мм	310 450 600	450 490 565	360 395 695	540 345 450	360 395 700	415 440 680	435 450 745	725 415 500	662 460 600	470 480 845	830 490 575	550 610 880	790 560 605
Product outlet temperature, °C Температура пива або напоїв на виході з охолоджувача, °С	2-8	3-8	3-8	3-8	3-8	3-8	3-8	3-8	3-8	3-8	3-8	3-8	3-8
Refrigerant Холодоагент	R 290	R 290	R 290	R 290	R 290	R 290	R 290	R 290	R 290	R 290	R 290	R 290	R 290
Compressor, HP Потужність компресора, л.с.	1/4	1/4	1/4	1/3	1/3	1/3	1/3-3/8	1/3-3/8	1/2	1/2	1/2	1/2	3/4
Agitator-pump: flow lift, m Насос-мішалка: висота підйому води, м	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	12

OVERCOUNTER BEER COOLERS

НАДСТІЙКОВІ ПИВООХОЛОДЖУВАЧІ



KOMBI 35



COMPACT 20



KOMBI 50

OVERCOUNTER BEER COOLERS

НАДСТІЙКОВІ ПИВООХОЛОДЖУВАЧІ

TECHNICAL SPECIFICATIONS ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	COMPACT 20	KOMBI 35	COMPACT 35	KOMBI 50	COMPACT 50
Nominal voltage, V Номинальна напруга, В	220	220	220	220	220
Frequency, Hz Частота току, Гц	50	50	50	50	50
Energy consumption, Watt Номинальна споживана потужність, Вт	170	188	291	320	330
Cooler capacity, l/h Продуктивність, л/ч Δt=20°C	22	25	35	40	45
Water tank volume, l Об'єм (ємність) ванни для води, л	6	11	15	10	20
Ice bank, kg Крижане поле, кг	2	4,9	8	5,5	9
Pull-down time at the ambient temperature of 24°C, h Час виходу на режим, год (при температурі оточення 24°C)	2	4,5	3,5	4	4,5
Net weight, kg Маса охолоджувача без упаковки та води у ванній, кг	25	25	34,8	28	32,6
Dimensions (unpacked), mm Габаритні розміри (без упаковки), мм					
width ширина	438	500	670	570	755
length глибина	512	335*	470	315	430
height висота	244	415*	275	375	730
* - without taps без кранів					
Product outlet temperature, °C Температура пива або напоїв на виході з охолоджувача, °C	3-8	3-8	3-8	3-8	3-8
Refrigerant Холодоагент	R 290	R 290	R 290	R 290	R 290
Compressor, HP Потужність компресора, л.с.	1/6	1/7	1/4	1/4	1/4
Agitator-pump: flow lift, m Насос-мішалка: висота підйому води, м	1	1	2	1	2

DRY COOLERS

СУХІ ОХОЛОДЖУВАЧІ



MOBICHILL 100
MOBICHILL 100 K



MOBICHILL 70
MOBICHILL 70 K



MOBICHILL 55
MOBICHILL 55 K



MOBICHILL 40
MOBICHILL 40 K



MOBICHILL 25
MOBICHILL 25 K

DRY COOLERS

СУХІ ОХОЛОДЖУВАЧІ

TECHNICAL SPECIFICATIONS ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	MOBICHILL 25	MOBICHILL 40	MOBICHILL 55	MOBICHILL 70	MOBICHILL 100	MOBICHILL 155
Nominal voltage, V Номинальна напруга, В	220 (115)	220 (115)	220 (115)	220	220 (115)	220
Frequency, Hz Частота току, Гц	50 (60)	50 (60)	50 (60)	50	50 (60)	50
Energy consumption, Watt Номинальна споживана потужність, Вт	270	296	305	530	560	550
Cooler capacity, l/h Продуктивність, л/ч Δt=20°C	25	35	50	70	100	115
Pull-down time at the ambient temperature 24°C, min Час виходу на режим, хвилин (при температурі довкілля 24 °С)	7	8	15	15	17	18
Net weight, kg Маса охолоджувача без упаковки, кг	17,6	26	48	65,5	60	72
Dimensions (unpacked), mm Габаритні розміри (без упаковки), мм width ширина length глибина height висота	165 284 334	213 410 390	380 450 425	360 405(503) 533	630 465 510	360 405(503) 533
Product outlet temperature, °C Температура продукту або напоїв на виході з охолоджувача, °С	10	10	10	10	10	10
Refrigerant Холодоагент	R 290	R 290	R 290	R 290	R 290	R 290
Compressor, HP Потужність компресора, л.с.	1/8	1/6	1/4	3/8	1/2	3/4
Air compressor Повітряний компресор	Option «K»/ Опція «К»	Option «K»/ Опція «К»	Option «K»/ Опція «К»	Option «K»/ Опція «К»	Option «K»/ Опція «К»	Option «K»/ Опція «К»



A-90



A-120



E-90

TECHNICAL SPECIFICATIONS
ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	A-80	A-90	A-120
Nominal voltage, V Номинальна напруга, В	220	220	220
Frequency, Hz Частота току, Гц	50	50	50
Energy consumption, Watt Номинальна споживана потужність, Вт	284	465	698
Cooler capacity, l/h Продуктивність, л/ч Δt=20°C	70	90	120
Water tank volume, l Об'єм (ємність) ванни для води, л	19	25	48
Ice bank, kg Крижане поле, кг	9.5	4	19
Pull-down time at the ambient temperature of 24°C, h Час виходу на режим, ч. (при температурі оточення 24°C)	3.5	4.5	5
Net weight, kg Маса охолоджувача без упаковки та води у ванній, кг	41	43	50
Dimensions (unpacked), mm Габаритні розміри (без упаковки), мм width ширина length глибина height висота	360 380 690	400 420 680	460 470 805
Product outlet temperature, °C Температура продукту або напоїв на виході з охолоджувача, °C	2-8	2-8	2-8
Refrigerant Холодоагент	R 290	R 290	R 290
Compressor, HP Потужність компресора, л.с.	1/3	1/3	3/4
Agitator-pump: flow lift, m Насос-мішалка: висота підйому води, м	6	6	6

TROPICAL COOLERS

ТРОПІЧНІ ОХОЛОДЖУВАЧІ



V-200 T3



V-100 T3



V-100 T3



V-100 T3 Special



TROPICAL COOLERS

ТРОПІЧНІ ОХОЛОДЖУВАЧІ

TECHNICAL SPECIFICATIONS ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	V-100 T3	V-200 T3	H-100 T3	H-200 T3
Nominal voltage, V Номинальна напруга, В	220 (115)	220 (115)	220 (115)	220 (115)
Frequency, Hz Частота току, Гц	50 (60)	50 (60)	50 (60)	50 (60)
Energy consumption, Watt Номинальна споживана потужність, Вт	698	751	490	810
Cooler capacity, l/h Продуктивність, л/ч Δt=20°C	60	200	120	200
Water tank volume, l Об'єм (ємність) ванни для води, л	38	60,8	38	78
Ice bank, kg Крижане поле, кг	17	28	20,6	24
Pull-down time at the ambient temperature 24°C, h Час виходу на режим, год (при температурі докільля 24 °C)	3,5	5,5	4,4	5
Net weight, kg Маса охолоджувача без упаковки та води у ванній, кг	52	64	52,2	65
Dimensions (unpacked), mm Габаритні розміри (без упаковки), мм width ширина length глибина height висота	465 490 849	570 590 925	820 480 530	940 590 630
Product outlet temperature, °C Температура пива або напоїв на виході з охолоджувача, °C	3-8	3-8	3-8	3-8
Refrigerant Холодоагент	R 290	R 290	R 290	R 290
Compressor, HP Потужність компресора, л.с.	1/2	1/2 - 3/4	1/3	1/2
Compressor capacity at vaporization temperature -10 °C, Watt (Kcal/h) Холодопродуктивність компресора при t випаровування -10 °C, Вт (Ккал/ч)	640	1237 (1063)	589	796
Fan capacity, m3/h / Watt Вентилятор: продуктивність, м³/год / потужність, Вт	595 10	600 16	463 9	1059 10
Agitator-pump: flow lift, m Насос-мішалка: висота підйому води, м	6	6	6	6

GLYCOL COOLERS

ГЛІКОЛІВІ ОХОЛОДЖУВАЧІ



CHILLPRO 13000



CHILLPRO 1150



CHILLPRO 3200 H



CHILLPRO 1150V



CHILLPRO 3200 V



QUICKPRO 4000



V-200G



CHILLPRO 5500



CHILLPRO 7500

GLYCOL COOLERS

ГЛІКОЛІВІ ОХОЛОДЖУВАЧІ

TECHNICAL SPECIFICATIONS ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	CHILLPRO 1150	CHILLPRO 1150 V	CHILLPRO 3200 H CHILLPRO 3200 V	QUICKPRO 4000	CHILLPRO 4000	CHILLPRO 5500	CHILLPRO 7500	CHILLPRO 13000	V-200G
Part number Код	CP 1150	CP 1150 V	CP 3200 H CP 3200 V	QP 4000	CP 4000	CP 5500	CP 7500	CP 13000	V-200G
Maximum distance, ft Віддалення, фут	25'	25'	125'/125'	200'	up to 250'	up to 450'	up to 200'	up to 750'	30
Capacity, BTU/hr evaporator Продуктивність, ВТУ	1150	1150	2600/2600	3500	3900	5500	7900	13000	6121
Glycol tank capacity, gal Розмір ванни, галон	2	2	5	2	15	15	15	18	18
Dedicated circuit, A Електрична мережа, А	10	10	15/15	20	20	20	20	20	10
Compressor power, HP Потужність компресора, л.с.	1/6	1/6	1/3 / 1/3	1/2	1/2	3/4	1	1½	1
Pump type Тип помпи	Totton SPC42-90W	Totton SPC42-90W	Procon-100 gal/hr	Procon-100 gal/hr	Procon-100 gal/hr	Procon-100 gal/hr	Procon-100 gal/hr	Procon-100 gal/hr	Fluid-o-Tech 75 gal/hr
Optional additional pump Додаткова помпа	—	—	—	—	Procon-100 gal/hr	Procon-100 gal/hr	Procon-100 gal/hr	Procon-100 gal/hr	Fluid-o-Tech 75 gal/hr
Refrigerant Холодоагент	R 290	R 290	R 290	R 290	R 290	R 290	R 290	R 290	R 290
Width, in Ширина, дюйм	17	11,19	15/27	13	20	20	20	29	23,5
Depth, in Глибина, дюйм	19	17,03	15/18	18	25	25	25	23	23,5
Height, in Висота, дюйм	17	23,24	30/19	28	32	32	32	32	41,5



TWINS-UA



TWINS-ICE COOL



TWINS-MINI

TECHNICAL SPECIFICATIONS
ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	TWINS-UA	TWINS-ICE COOL	TWINS-MINI Beer line Cooling tower
Nominal voltage, V Номинальна напруга, В	220(215)	220(115)	220
Frequency, Hz Частота току, Гц	50 (60)	50 (60)	50
Energy consumption, Watt Номинальна споживана потужність, Вт	698	698	714
Cooler capacity, l/h Продуктивність, л/ч Δt=20°C	50	50	50
Water tank volume, l Об'єм (ємність) ванни для води, л	20/21	20/22	22.0/7.6
Ice bank, kg Крижане поле, кг	10	9.7	22.2/-
Propylene glycol, l Кількість водного розчину пропіленгліколю, л	21	21	5/1.5
Propylene glycol ratio, % Концентрація водного розчину пропіленгліколю, %	30	40	60
Pull-down time at the ambient temperature of 24OC, h Час виходу на режим, год (при температурі докільля 24 °C)	4.6/2	5.8/2	5.8/2
Net weight, kg Маса охолоджувача без упаковки та води у ванній, кг	60	61.4	6.4
Dimensions (unpacked), mm Габаритні розміри (без упаковки), мм			
width ширина	715	695	420
length глибина	410	410	620
height висота	735	740	810
Product outlet temperature, °C Температура пива або напоїв на виході з охолоджувача, °C	2...8	2...8	1.8...2.7/-8
Refrigerant Холодоагент	R 134a R 290	R 134a R 290	R 134a
Compressor, HP Потужність компресора, л.с.	1/4-1/3	1/4-1/3	1/3-1/4
Time when glycol reaches -6 °C ,h (at environment temperature 24°C) Час виходу охолоджувача гліколю до температури, що дорівнює -6 °C,ч (при температурі навколишнього середовища 24 °C)	2	2	2
Python length, m Довжина пітону, що під'єднується, не більше, м	4	4	6.2

BAR & CELLAR COOLERS

ВІДДАЛЕНІ СИСТЕМИ ОХОЛОДЖЕННЯ



T 90GB



T 120GB



V-180



V-180G

BAR & CELLAR COOLERS

ВІДДАЛЕНІ СИСТЕМИ ОХОЛОДЖЕННЯ

TECHNICAL SPECIFICATIONS ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	T 90GB ECO	T 120GB ECO	V-180 ECO	V-180 ECO HD	V-180 G ECO	V-180 G ECO HD
Nominal voltage, V Номинальна напруга, В	220	220	220	220	220	220
Frequency, Hz Частота току, Гц	50	50	50	50	50	50
Energy consumption, Watt Номинальна споживана потужність, Вт	385	475	695	1160	896	1310
Cooler capacity, l/h Продуктивність, л/ч Δt=20°C	120	145	170	210	170	210
Water tank volume, l Об'єм (ємність) ванни для води, л	35	45	61	61	61	61
Ice bank, kg Крижане поле, кг	13,8	21	27	27	27	27
Pull-down time at the ambient temperature 24°C, h Час виходу на режим, год (при температурі докільля 24 °C)	2	4	4,5	3,5	5	3,5
Net weight, kg Маса охолоджувача без упаковки та води у ванній, кг	36	41	60	64	61	65
Dimensions (unpacked), mm Габаритні розміри (без упаковки), мм						
width ширина	420	440	580	580	580	580
length глибина	455	490	620	620	620	620
height висота	810	795	860	860	860	860
Product outlet temperature, °C Температура пива або напоїв на виході з охолоджувача, °C	3-5	3-5	3-5	3-5	3-5	3-5
Refrigerant Холодоагент	R 290	R 290	R 290	R 290	R 290	R 290
Compressor, HP Потужність компресора, л.с.	1/3	1/3	1/2	1	1/2	1
Number of product coils, pcs Кількість контурів охолодження, шт	4	4	10	10	10	10
Agitator-pump capacity, water lift, m Насос-мішалка: продуктивність, л/ч висота підйому води, м	1-stage 6,2	3-stage 18	3-stage 18	3-stage 18	3-stage 18	3-stage 18

DRY / COOL BLOCKS

СУХІ / ГЛІКОЛЕВІ БЛОКИ



**COOL BLOCK 2
PRODUCT LINES**



**DRY BLOCK 1-2
PRODUCT LINES**



**DRY BLOCK 3-4
PRODUCT LINES**



**DRY BLOCK 5-6
PRODUCT LINES**

DRY / COOL BLOCKS

СУХІ / ГЛІКОЛЕВІ БЛОКИ

TECHNICAL SPECIFICATIONS ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	COOL BLOCK 2 lines		COOL BLOCK 4 lines		COOL BLOCK 6 lines		COOL BLOCK 8 lines	
	Net weight, kg Маса охолоджувача, кг	Dimensions (unpacked), mm Габаритні розміри (без упаковки), мм width length height	Net weight, kg Маса охолоджувача, кг	Dimensions (unpacked), mm Габаритні розміри (без упаковки), мм width length height	Net weight, kg Маса охолоджувача, кг	Dimensions (unpacked), mm Габаритні розміри (без упаковки), мм width length height	Net weight, kg Маса охолоджувача, кг	Dimensions (unpacked), mm Габаритні розміри (без упаковки), мм width length height
Filling material Матеріал наповнення	Carbon Карбон	Carbon Карбон	Carbon Карбон	Carbon Карбон	Carbon Карбон	Carbon Карбон	Carbon Карбон	Coolant Рідина
Number of product coils, pcs Кількість контурів охолодження, шт	2	4	6	8	2	4	6	8
Product tube dimension, mm Діаметр продуктоводу, мм	5/16 3/8	5/16 3/8	5/16 3/8	5/16 3/8	5/16 3/8	5/16 3/8	5/16 3/8	5/16 3/8

TRANSFORMERS ТРАНСФОРМЕРИ



TR-60



TR-100



TR-200

TRANSFORMERS ТРАНСФОРМЕРИ

TECHNICAL SPECIFICATIONS ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	TR-60	TR-70	TR-90	TR-100	TR-150	TR-200
Nominal voltage, V Номинальна напруга, В	220	220	220	220 (115)	220	220 (115)
Frequency, Hz Частота току, Гц	50	50	50	50 (60)	50	50 (60)
Energy consumption, Watt Номинальна споживана потужність, Вт	550	650	680	800	720	1100
Cooler capacity, l/h Продуктивність, л/ч Δt=20°C	130	150	160	100	240	200
Water tank volume, l Об'єм (ємність) ванни для води, л	60	60	90	38	144	62
Ice bank, kg Крижане поле, кг	20	22	30	15	49	32
Pull-down time at the ambient temperature 24°C, h Час виходу на режим, год (при температурі докілья 24 °C)	5,5	4	6	4	10,5	5
Net weight, kg Маса охолоджувача без упаковки та води у ванній, кг	48	50	70	45	92	65
Dimensions (unpacked), mm Габаритні розміри (без упаковки), мм width ширина length глибина height висота	450 450 865	570 575 790	665 585 945	465 475 821	1215 590 600	557 580 890
Product outlet temperature, °C Температура пива або напоїв на виході з охолоджувача, °C	3-8	3-8	3-8	3-8	3-8	3-8
Refrigerant Холодоагент	R 290	R 290	R 290	R 290	R 290	R 290
Compressor, HP Потужність компресора, л.с.	3/8	1/2	1/2	1/3	3/4	1/2
Agitator-pump: flow lift, m Насос-мішалка: висота підйому води, м	12	12	12	6	12	6

MOBILE COOLING AND DISPENSE SYSTEMS

МОБІЛЬНІ СИСТЕМИ

TECHNICAL SPECIFICATIONS ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	V-200S	V-400
Nominal voltage, V Номинальна напруга, В	220	220
Frequency, Hz Частота току, Гц	50	50
Energy consumption, Watt Номинальна споживана потужність, Вт	810	970
Cooler capacity, l/h Продуктивність, л/ч $\Delta t=27^{\circ}\text{C}$	160	350
Water tank volume, l Об'єм (ємність) ванни для води, л	89	120
Ice bank, kg Крижане поле, кг	46	52
Pull-down time at the ambient temperature 24°C, h Час виходу на режим, год (при температурі довкілля 24 °С)	6	6,5
Net weight, not less, kg Вага нетто, не менше, кг	87	93
Dimensions (unpacked), mm Габаритні розміри (без упаковки), мм width ширина length глибина height висота	695 695 1200	715 730 1200
Product outlet temperature, °C Температура на виході, °С	3-8	3-8
Number of product coils (material - stainless steel AISI 316L), pcs Кількість контурів доохолодження (нержавіюча сталь AISI 316L), шт.	2+1	1-6
Refrigerant Холодоагент	R 290	R 290
Compressor, HP Потужність компресора, л.с.	2x1/2	2x1/2

V-200S



V-400



MOBILE COOLING AND DISPENSE SYSTEMS

МОБІЛЬНІ СИСТЕМИ



TECHNICAL SPECIFICATIONS ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	MOBILE BAR
Nominal voltage, V Номинальна напруга, В	220
Frequency, Hz Частота току, Гц	50
Energy consumption, Watt Номинальна споживана потужність, Вт	450
Capacity, $\Delta t=10^{\circ}\text{C}$ ($\Delta t=20^{\circ}\text{C}$), l/h. Кількість напою, що розливається (при $t_{\text{вихід.напою}} = C$, и при 8 $\Delta t=10^{\circ}\text{C}$ ($\Delta t=20^{\circ}\text{C}$), л/ч	54(26)
Numbers of product coil, pcs. Кількість сортів пива, шт	1
Compressor, HP Потужність компресора, л.с.	1/3
Dimensions (unpacked), mm Габаритні розміри (без упаковки), мм width ширина length глибина height висота	680 730 1280

COMPACT SIZE FRIDGES AND DISPENSE COOLERS

МАЛІ ОХОЛОДЖУВАЛЬНІ СИСТЕМИ



KOOLBAR BB-100



KEGBAR BB-100



KOOLBAR BB-100 IS SHOWN WITH KEGBAR BB-100
КУЛБАР ВВ-100 ПОКАЗАНИЙ РАЗОМ З КЕГБАРОМ ВВ-100

COMPACT SIZE FRIDGES AND DISPENSE COOLERS

МАЛІ ОХОЛОДЖУВАЛЬНІ СИСТЕМИ



TECHNICAL SPECIFICATIONS ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	KegBar BB-100	KoolBar BB-100
Nominal voltage, V Номинальна напруга, В	220(115)	220(115)
Frequency, Hz Частота току, Гц	50 (60)	50 (60)
Energy consumption, Watt Номинальна споживана потужність, Вт	347	347
Net volume, no less, m³ Корисний об'єм, не менше, м ³	-	198
Internal volume, no less m³ Внутрішній об'єм, не менше, м ³	0,232	0,232
Loaded refrigerator pull-down time (till 6°C) at Tat=32°C Час виходу завантаженої шафи на режим продукту (до 6°C) при Tос = 32°C	17h. 46 min. 17ч. 46 мин.	12h. 36 min. 12ч. 36 мин.
Net weight, kg Маса шафи без упаковки, кг	92	106,5
Dimensions (unpacked), mm Габаритні розміри (без упаковки), мм		
width ширина	820	820
length глибина	720	720
height висота	996	996
Dimensions (unpacked), with tower, mm. Габаритні розміри (без упаковки), з колоною, мм.		
width ширина	820	-
length глибина	720	-
height висота	1463	-
Internal cabinet temperature, °C Температура, що підтримується у шафі, °C	0...+4	2...+8
Refrigerant Холодоагент	R 134a R 290	R 134a R 290
Compressor, HP Потужність компресора, л.с.	1/3+	1/3+
Capacity, 50 l KEG Кількість завантажуваної тари, бочок кег 50 л.	1	-
Capacity, glass bottles 0.33 l Кількість завантажуваної тари, банок 0,33 л.	-	315
Shelf area, not less, m² Площа полиць, не менше, м ²	-	0,299



TECHNICAL SPECIFICATIONS ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	KEGMASTER	KEGMASTER EXTRA COLD	KEGMASTER CRAFT
Nominal voltage, V Номинальна напруга, В	220 (115)	220 (115)	220 (115)
Frequency, Hz Частота току, Гц	50 (60)	50 (60)	50 (60)
Energy consumption, Watt Номинальна споживана потужність, Вт	490	630	235
Cooler capacity, l/h Продуктивність, л/ч	60	60	40
Pull-down time at the ambient temperature of 24°C, h Час виходу на режим, год (при температурі докільля 24 °С)	0,5	0,5	0,5
Net weight, kg Маса охолоджувача без упаковки та води у ванній, кг	67	68	58
Dimensions (unpacked), mm Габаритні розміри (без упаковки), мм			
width ширина	600	600	480
length глибина	833	833	787
height висота	1020 (1487)	1020 (1487)	995(1487)
Product outlet temperature, °C Температура пива або напоїв на виході з охолоджувача, °С	5	5	5
Refrigerant Холодоагент	R 290	R 290	R 290
Compressor, HP Потужність компресора, л.с.	1/5	1/5	1/6

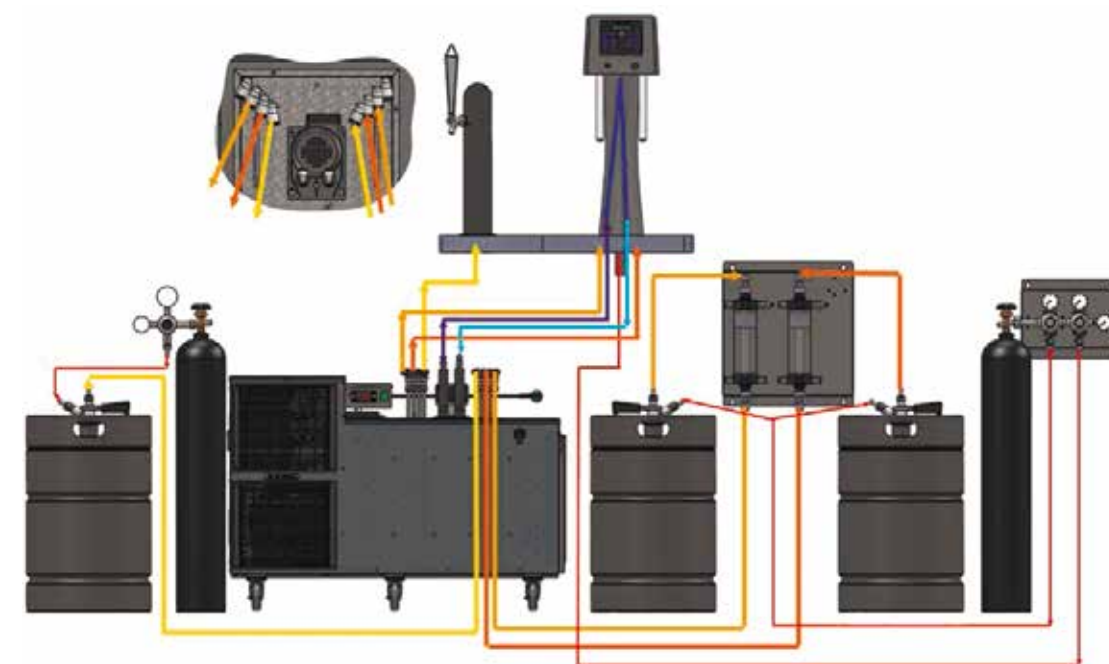
FAST POUR SYSTEMS WITH PORTION CONTROL

ШВИДКИЙ ПОРЦІЙНИЙ РОЗЛИВ



FAST POUR SYSTEMS WITH PORTION CONTROL

ШВИДКИЙ ПОРЦІЙНИЙ РОЗЛИВ



TECHNICAL SPECIFICATIONS ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	H - 200E	W - 2EX
Mains Supply Мережа живлення	1-phase, alternating current 1 ~ однофазна мережа живлення, рід струму змінний	1-phase, alternating current 1 ~ однофазна мережа живлення, рід струму змінний
Voltage / Frequency, V/Hz Параметри мережі, В/Гц	220/50	220/50
Consumption current, A Споживаний струм (не більше), А	5	10
Water tank, l Об'єм ванної для води (не менше), л	78	125
Ice bank, kg Акумуляований банк льоду (не менше), кг	40	80
Compressor, HP Потужність компресора, л.с.	1/2	2 × ½
Number of products, pcs Кількість розливних кранів, шт	1-2	1-2
Recirculation coils, pcs Контур доохолодження, шт	1	1
Net weight, kg Маса охолоджувача без упаковки (не більше), кг	60	120
Cooler dimensions, font is not incl.: Габаритні розміри без колони (не більше): width ширина length глибина height висота	920 660 605	1050 800 700

FAST POUR SYSTEMS WITH PORTION CONTROL

ШВИДКИЙ ПОРЦІЙНИЙ РОЗЛИВ



TECHNICAL SPECIFICATIONS ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	E-40	E-70
Nominal voltage, V Номинальна напруга, В	220+/-10%	220+/-10%
Frequency, Hz Частота току, Гц	50	50
Current consumption, A Споживаний струм, А	4.4	7
Number of product coils (stainless steel AISI304L), pcs Кількість контурів (нержавіюча сталь AISI 304L), шт	2	6
Cooler capacity at Δt=16°C, 0.5 l glasses, h Продуктивність охолоджувача Δt=16°C, порцій, ємністю 0.5 л,ч	300	600
Product outlet temperature, °C Температура на виході, °C	2-8	2-8
Ice bank, kg Крижане поле, кг	40	90
Pull-down time at the ambient temperature of 24°C, h Час виходу на режим, год (при температурі довкілля 24 °C)	8	9
Water volume, l Кількість води, що заливається, л	60	145
Compressor, HP Потужність компресора, л.с., л.с.	3/4	3/4
Fan capacity, m³/h, Watt Вентилятор: продуктивність м³ /ч, потужність, Вт	900/80	900/80
Agitator-pump capacity, l/h water lift, m Насос-мішалка: продуктивність, л/ч висота підйому води, м	16.1/6.4	16.1/6.4
Net weight, kg Вага охолоджувача, кг	80	114
Dimensions, no more, mm Габаритні розміри, не більше, мм		
width ширина	700	710
length глибина	625	730
height висота	1000	1100

FAST POUR SYSTEMS WITH PORTION CONTROL

ШВИДКИЙ ПОРЦІЙНИЙ РОЗЛИВ

The tower includes FOB detecting system to ensure fast pour of the product.

The software inside the font controls operational process, while font's LCD shows current parameter settings. Pouring control buttons as well as buttons of the manual programming are located at the font's front panel. A special control key is dedicated to switch between three modes of the unit: functional operation of the font, font's programming, and data collection. Programming and data collection can be done via font's USB port and any external portable device with KEGWizard software installed (laptop, smart phone, etc.) Font's programming can be also done manually using its programming buttons.

Колона має вбудовану систему піногасіння, що забезпечує швидку реалізацію продукту. Колона оснащена електронною платою керування з дисплеєм для відображення поточних параметрів та налаштувань. На лицьовій стороні колони також знаходяться кнопки керування видачею напою та кнопки ручного програмування. Конструкція колони передбачає наявність спеціального трипозиційного ключа для переходу в один із режимів: функціональної готовності до розливу, програмування чи збору поточної інформації. Для збору та запису поточної інформації, а також для програмування колони оснащена USB роз'ємом, що дозволяє під'єднати колону до ноутбука, КПК або іншого електронного пристрою, що підтримує програмне забезпечення KEGWizard. Програмування колони може бути здійснено безпосередньо з клавіатури колони.



There are three available portions available to select in the program for each product out of two dispensed. As an example, each product can be poured in 0,33l, 0,5l and 1l glasses according to the customers' needs. Software supplied with the font allows setting any portion volume to correspond any particular size of the glass (up to 6 liters for each product)

Дана колона має можливість програмування автоматичної дозачії продукту за трьома типорозмірами келихів на кожен із двох сортів. Наприклад, кожен сорт може робити автоматичну дозачію напою в келихи ємністю 0,33 л, 0,5 л, 1 л. в залежності від побажань замовника. Програмне забезпечення, що поставляється в комплекті колони, дозволяє запрограмувати будь-який обсяг дозачії під будь-які келихи, ємність яких не перевищує бл. за кожним сортом.

KEG COOLING FRIDGES

ШАФИ ДЛЯ ОХОЛОДЖЕННЯ КЕГ



Bar - horizontal
Барний - горизонтальний



Cabinet - vertical
Шафа - вертикальна



KEG COOLING FRIDGES

ШАФИ ДЛЯ ОХОЛОДЖЕННЯ КЕГ

TECHNICAL SPECIFICATIONS ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	KEG 4 КЕГ 4	KEG 8 КЕГ 8	KEG 12 КЕГ 12	KEG 8 КЕГ 8	KEG 12 КЕГ 12	KEG 12 КЕГ 12	KEG 8 КЕГ 8	KEG 12 КЕГ 12	KEG 16 КЕГ 16	KEG 24 КЕГ 24
	Nominal voltage, V Номинальна напруга, В	220	220	220	220	220	220	220	220	220
Frequency, Hz Частота току, Гц	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50
Energy consumption, A Споживаний струм, А	3,5	4,5	4,5	4,5	4,5	4,5	4,5	4,5	6	6
Design type Тип виконання розбірний	Bar - horizontal / Барний - горизонтальний					Cabinet - vertical / Шафа - вертикальна				
Refrigerator chamber capacity, m³ Об'єм холодильної камери, м ³	0,6	1,15	1,66	1,4	2	2,66	4			
Maximum capacity, pcs: Metal Keg, Максимальна місткість, шт: Кег металевий,	2(50)+2(30)	6(50)+2(30)	10(50)+2(30)	8(50)	12(50)	16(50)	24(50)			
Cooling volume temperature, °C Температура в охолоджуваному об'ємі, °C	4-6	4-6	4-6	4-6	4-6	4-6	4-6	4-6	4-6	4-6
Net weight, Kg Маса без упаковки, кг	150	210	270	200	230	260	310			
Dimensions (unpacked), mm Габаритні розміри без упаковки, мм										
Width / Ширину	2160	2160	2500	1000	1400	1800	2600			
Length / Глибина	530	930	930	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000
Height / Висота	1050	1050	1050	2250	2250	2250	2250	2250	2250	2250
Product lines, pcs Кількість контурів для охолодження пива чи напоїв, шт	4	8	12	8	12	16	24			
Refrigerant Холодоагент	R 134a									
Compressor, HP Потужність компресора, л.с.	3/8	1/2	1/2	1/2	1/2	3/4	3/4			
Climatic class Кліматичний клас	UHL 4.2 / УХЛ 4.2									
Control unit Пристрій керування	Electronic thermostat / Електронний термостат									
Defrost Відтайка	Automatic / Mandatory / Автоматична / Примусова									
Custom logo branding Брендування логотипом клієнта	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+

PET BOTTLES DISPENSE VENDING MACHINES

ВЕДИНГОВІ АВТОМАТИ РОЗЛИВУ В ПЕТ ПИВА ТА НАПОЇВ ІЗ ЗОВНІШНІМ ПІДВЕДЕННЯМ ПРОДУКТУ



Vend Box Base



Vend Box Premium

	Vend Box Base	Vend Box Premium
Dimensions: height x width x depth, mm Габаритні розміри: висота x ширина x глибина, мм	195x175x215	380x195x275
Weight Net/Weight Gross, kg Вага нетто/Вага брутто, кг	4/6	7/10
Dispensing tap with foam control system, pc Кран розливу піногасник, шт	1	1
Mechanical Lock, pc Замок механічний, шт	1	1
Power, V/Hz Параметри електромережі, В/Гц	220/50	220/50
Energy Consumption, Watt Споживана потужність, Вт	no more than 30/до 30	no more than 100/до 100
Options Опції:		
Protection from full bottle placement Захист від встановленої повної пляшки	Yes/Так	Yes/Так
Protection from non-placed bottle Захист від не встановленої пляшки	Yes/Так	Yes/Так
Machine block when the product temperature is below 8 °C Блокування апарату при температурі продукту нижче 8 °C	No/Hi	Yes/Так
Automatic identification of bottle volume 0,5 l, 1l, 1,5 l Автоматичне визначення обсягу відпускної тари 0,5л, 1л., 1,5л.	Yes/Так	Yes/Так
Rinsing of tap on demand Промивання крана на вимогу	No/Hi	Yes/Так
Window block when there is no product in Блокування вікна за відсутності продукту	Yes/Так	Yes/Так
Machine block when there is no CO2 in Блокування апарату за відсутності CO2	Yes/Так	Yes/Так
Printing of thermal labels Друк термо етикеток	No/Hi	Yes/Так
Service mode of machine maintenance Сервісний режим обслуговування апарату	Yes/Так	Yes/Так
Service mode of machine setting up Сервісний режим налаштування апарату	Yes/Так	Yes/Так
Sending of messages Розсилка повідомлень	No/Hi	Yes/Так
Information display Інформаційний екран	No/Hi	Yes/Так
Sending of messages concerning the machine status and data to the client's personal cabinet Надсилання стану та даних апарату в особистий кабінет клієнта	No/Hi	Yes/Так
Sanitation in semiautomatic mode Санітація в напівавтоматичному режимі	Yes/Так	Yes/Так

The combination of base and premium versions are possible.
Можливе комбінування базових та преміум версій.

PET BOTTLES DISPENSE VENDING MACHINES

ВЕДИНГОВІ АВТОМАТИ РОЗЛИВУ В ПЕТ ПИВА ТА НАПОЇВ З ВСТАНОВЛЕННЯМ ПРОДУКТУ У КОРПУСІ



Vend Cool 2



Vend Cool 4

	Vend Cool 2 Base	Vend Cool 2 Premium	Vend Cool 4 Base	Vend Cool 4 Premium
Dimensions: height x width x depth, mm Габаритні розміри: довжина x висота x глибина, мм	900x2070x1030	900x2070x1030	1200x2070x1150	1200x2070x1150
Weight Net/Weight Gross, kg Вага нетто/Вага брутто, кг	200/230	200/230	280/310	280/310
Dispensing tap with foam control system, pc Кран розливу піногасник, шт	2	2	4	4
Mechanical Lock, pc Замок механічний, шт	1	1	1	1
Power, V/Hz Параметри електромережі, В/Гц	220/50	220/50	220/50	220/50
Energy Consumption, Watt Споживана потужність, Вт	550	550	550	550
Options: Опції:				
Protection from full bottle placement Захист від встановленої повної пляшки	Yes/Так	Yes/Так	Yes/Так	Yes/Так
Protection from non-placed bottle Захист від не встановленої пляшки	Yes/Так	Yes/Так	Yes/Так	Yes/Так
Machine block when the product temperature is below 8 °C Блокування апарату при температурі продукту нижче 8 °C	Yes/Так	Yes/Так	Yes/Так	Yes/Так
Automatic identification of bottle volume 0,5 l, 1l, 1,5 l Автоматичне визначення обсягу відпускної тари 0,5л, 1л., 1,5л.	No/Hi	Yes/Так	No/Hi	Yes/Так
Protective cover Захисна шторка	No/Hi	Yes/Так	No/Hi	Yes/Так
Automatic rinsing of tap Автоматичне промивання крана	No/Hi	Yes/Так	No/Hi	Yes/Так
Window block when there is no product in Блокування вікна за відсутності продукту	Yes/Так	Yes/Так	Yes/Так	Yes/Так
Machine block when there is no CO2 in Блокування апарату за відсутності CO2	Yes/Так	Yes/Так	Yes/Так	Yes/Так
Printing of thermal labels Друк термо етикеток	Yes/Так	Yes/Так	Yes/Так	Yes/Так
Service mode of machine maintenance Сервісний режим обслуговування апарату	Yes/Так	Yes/Так	Yes/Так	Yes/Так
Service mode of machine setting up Сервісний режим налаштування апарату	Yes/Так	Yes/Так	Yes/Так	Yes/Так
Sending of messages Розсилка повідомлень	Yes/Так	Yes/Так	Yes/Так	Yes/Так
Information display Інформаційний екран	Yes/Так	Yes/Так	Yes/Так	Yes/Так
Sending of messages concerning the machine status and data to the client's personal cabinet Надсилання стану та даних апарату в особистий кабінет клієнта	Yes/Так	Yes/Так	Yes/Так	Yes/Так
Sanitation in semiautomatic mode Санітація в напівавтоматичному режимі	Yes/Так	Yes/Так	Yes/Так	Yes/Так

CELLAR COOLING SYSTEMS FOR VENUES

КАМЕРНА СИСТЕМА ОХОЛОДЖЕННЯ

All beer barrels are placed in the cooled room. There can be one or more cooled rooms at the account. The room is equipped with cooling machine to chill it down and gas panels to be connected to the beer barrels.

The electronic dispensing font is connected to the line. The font ensures fast pour with portion control, 3 sec. for 0,5l glass. Any other standard dispensing font can also be used.

The tower and the cooled storage chamber are connected via a special insulated trunk line - Python.

The trunk line and the KEGs are connected via the flow control panels which include a secondary reducer, FOB detector, beer pump, connecting hoses, and coupling heads.

To avoid warming up the product in the trunk line, glycol coolers are used to ensure the required temperature of the product in the trunk line while delivering product from the barrel to the tap.

CELLAR COOLING SYSTEMS FOR VENUES

КАМЕРНА СИСТЕМА ОХОЛОДЖЕННЯ

КЕГи з пивом розташовані в камері, що охолоджується. Камера може бути одна чи кілька. Камера оснащена холодильним агрегатом для охолодження, а також монтажними панелями для підключення КЕГ з продуктом.

Пристроєм, що видає напій, є електронна колона на один або два сорти з автоматичною дозацією продукту, зі швидкістю видачі не більше 3 секунд на порцію ємністю 0,5л, або механічна колона більшого прохідного перерізу.

З'єднання колони та камери зберігання КЕГ здійснюється спеціальним ізольованим продуктопроводом - пітоном.

З'єднання продуктопроводу з КЕГом здійснюється через монтажні панелі, до складу яких входять вторинні редуктори, пивна помпа, піногасник, сполучні шланги і забірні головки.

Для того, щоб перешкодити нагріванню продукту в пітоні при його транспортуванні до розливного пристрою, встановлюються пригліколеві охолоджувачі супроводу, що підтримують необхідну температуру в пітоні.

Fast poring system is designed for public events

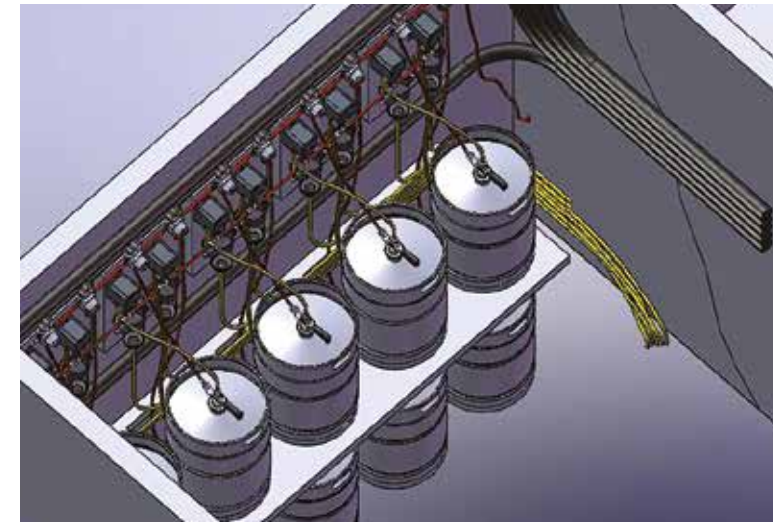
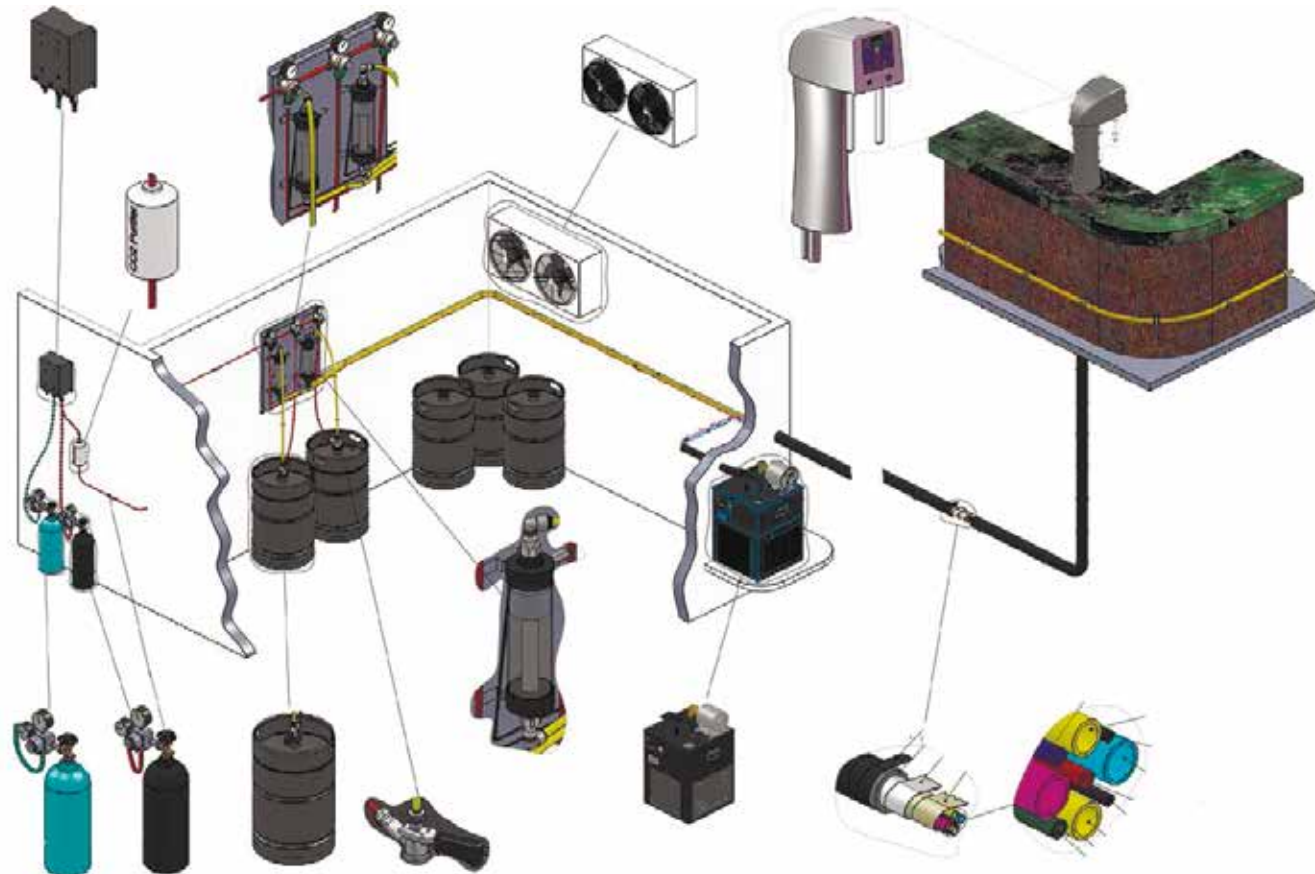
Standard equipment installation: beer kegs are installed in a separated chilled chamber and connected to flow control panels. The flow control panels are mounted on the walls and connected to trunk lines. The trunk lines are connected to dispense towers. Glycol coolers and CO² tanks are installed outside the chamber.

If there is no space available for a dedicated cooling room for KEGs, it can be created in existing available space at your facilities. In such case, the available space will have to be equipped with a sufficient thermal insulation (of walls, ceiling, floor, and doors) and external cooling unit.

Комплексна система швидкого розливу для масових заходів.

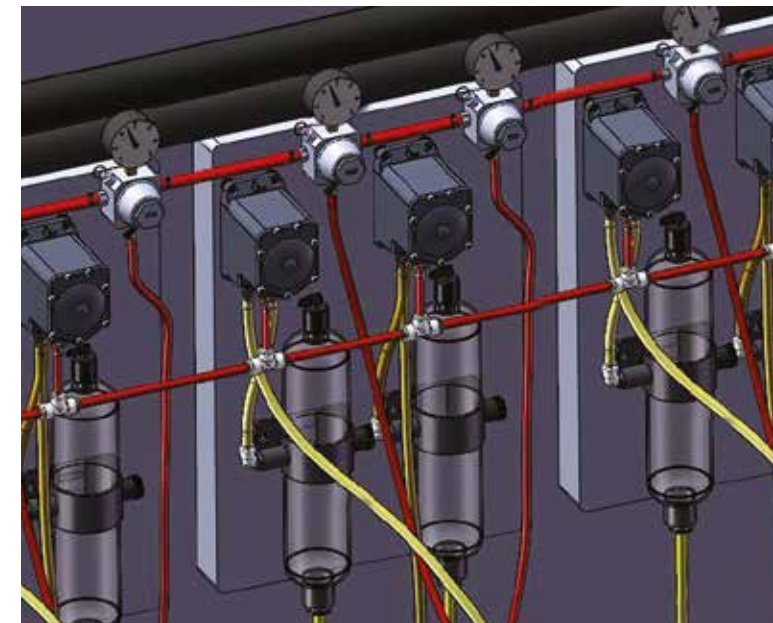
Типове розміщення обладнання: у встановленій камері зберігання КЕГ на стелажах розміщуються КЕГи з продуктом і підключаються до монтажних панелей. Монтажні панелі кріпляться на внутрішніх стінах камери та з'єднуються з пітоном. Пітони підводяться до електронних або механічних розливних колон. За камерою встановлюються гліколеві охолоджувачі супроводу та вуглекислотні балони.

У разі відсутності додаткових площ для встановлення камери зберігання КЕГ, що охолоджується, її можна вбудувати у вже існуючі приміщення на об'єкті, виділивши яке-небудь з приміщень під ці цілі. Для цього обране приміщення переобладнується шляхом оснащення необхідною теплоізоляцією, дверима, підлогою, виносним холодильним агрегатом. В результаті, виходить вбудована холодильна камера.



Every beer KEG is connected to a separate flow control panel. Product carbonization during dispensing is set in accordance with the individual beverage requirements.

Кожен КЕГ має для підключення свою монтажну панель, яка відповідає певному сорту. Карбонізація продукту при його видачі встановлюється індивідуально, залежно від марки реалізованого продукту та технологічних норм на нього.



A standard flow control panel includes beer pumps (for beverage flow), FOB detectors (for preventing foaming when changing KEGs), secondary reducers (for regulating the carbonization of a beverage). The main advantage of the beer pumps: they use CO₂ and not require electrical power.

Типовий склад монтажних панелей: пивні помпи для здійснення транспортування, піногасники, що виключають попадання піни в систему при зміні КЕГ, а також вторинні редуктори для індивідуального налаштування карбонізації продукту, залежно від його марки та технологічних норм. Особливістю роботи пивних помп є те, що вони не потребують електроенергії, а працюють від вуглекислоти.

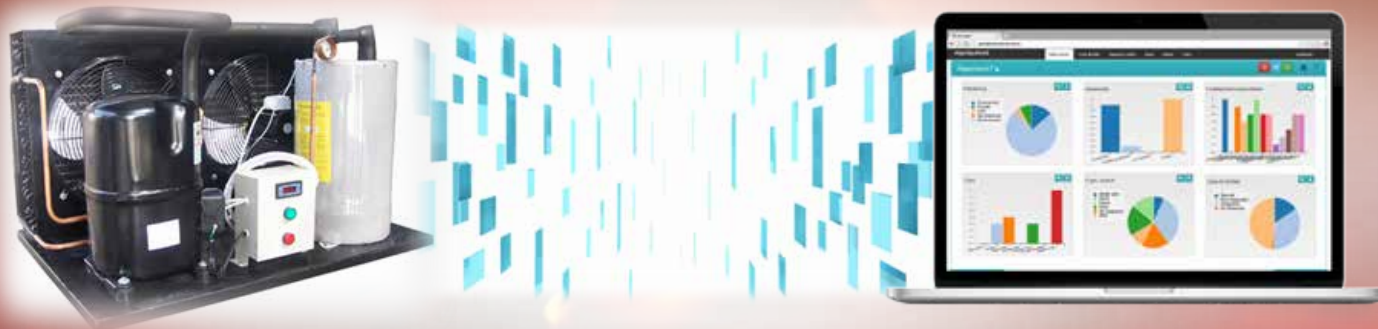


Design of flow control panels depends on specific technical requirements.

Зовнішній вигляд монтажних панелей, які застосовуються залежно від умов технічного завдання.

TELEMETRY KIT КОМПЛЕКТ ТЕЛЕМЕТРІЇ

BEVERAGE DISPENSE TRACKING SYSTEM СИСТЕМА ВІДСТЕЖЕННЯ РОЗЛИВУ НАПОЇВ



PREVENTS BREAKAGES ЗАПОБІГАЄ ПОЛОМКАМ

- **Real-time technical data from the cooling unit**
Відображення технічних даних від холодильної машини у реальному часі
Tracks: outer temp, board temp, current consumption, compressor data, fan current consumption, etc.
Датчики: зовнішньої температури, внутрішня температура, споживання струму, дані компресора, споживання вентилятором струму і т.д.
- **Software analyzes data and:**
Програмне забезпечення аналізує дані та:
 - **Sends request for service visit**
Надсилає запит до сервісної служби
 - **Alerts if lost/stolen and sends current location**
Повідомляє, якщо втрачено/вкрадено і надсилає поточне розташування
 - **Provides reports on regular basis**
Регулярно надає звіти



- **Tracking system to measure weight of keg / bag-in-box and respective changes**
Система відстеження для вимірювання ваги кеги/бег-ін-боксу та відповідних змін
- **Compatible with any type of keg / bag-in-box**
Сумісний з будь-яким типом кеги/бег-ін-боксів
 - **Volume dispensed per tap**
об'єм, що розлитий кожним краном
 - **Number 0,3/0,5l**
Кількість 0,3/0,5л
 - **Quantity of poured kegs / bag-in-boxes**
Кількість розлитих кеги / бег-ін-боксів
 - **Time for keg / bag-in-box change**
Час заміни кеги / бег-ін-бокса
 - **Peak sales**
Піковий продаж
 - **Accuracy of pouring**
Точність розливу
 - **Current status**
Поточний статус

DISPENSE HEADS РОЗДАВАЛЬНІ ГОЛІВКИ

A Type



G Type



M Type



S Type



D Type



U Type



DISPENSE HEADS РОЗДАВАЛЬНІ ГОЛІВКИ

Safety A Type



Safety G Type



Safety M Type



Safety S Type



Safety D Type



DISPENSE HEADS РОЗДАВАЛЬНІ ГОЛІВКИ



DISPENSE HEADS РОЗДАВАЛЬНІ ГОЛІВКИ



PRESSURE REDUCERS CO2

РЕДУКТОРИ CO2



1 way



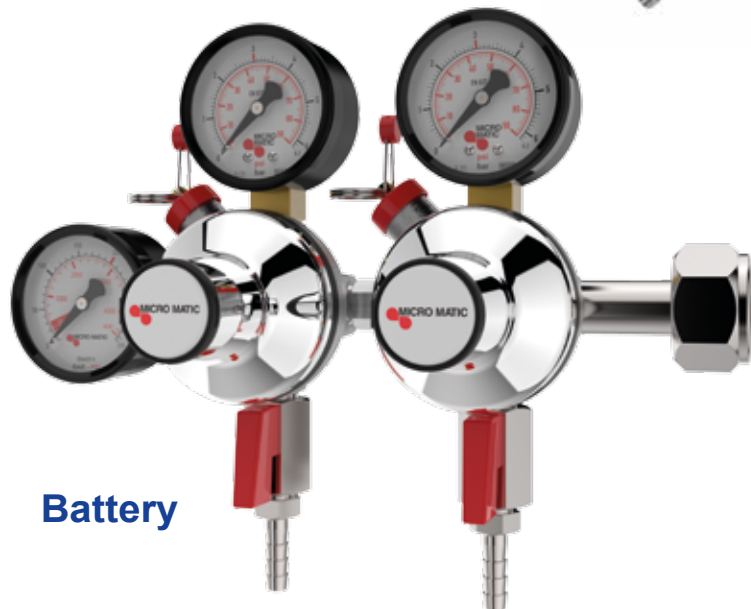
2 ways



3 ways



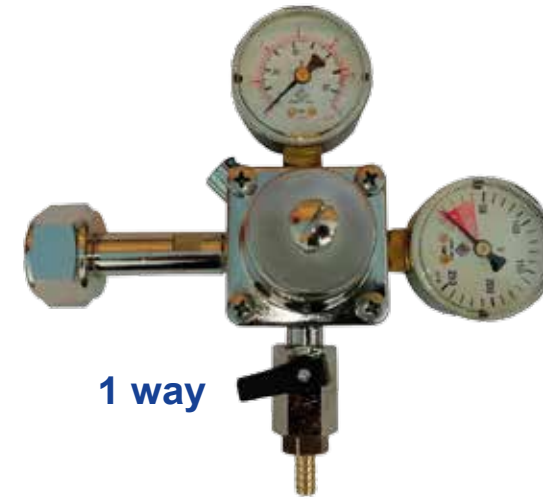
4 ways



Battery

PRESSURE REDUCERS CO2

РЕДУКТОРИ CO2



1 way



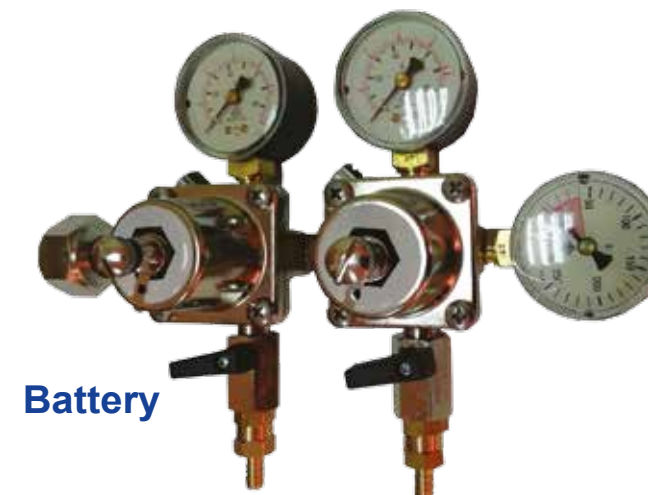
2 ways



3 ways



4 ways



Battery



- 1 **Service kits for dispense heads**
Ремкомплекти для роздавальних голівок
- 2 **Service kits for extractor tubes**
Ремкомплекти для фітінгів
- 3 **Service kits for pressure reducers**
Ремкомплекти для редукторів
- 4 **Service kits for tap**
Ремкомплекти для кранів

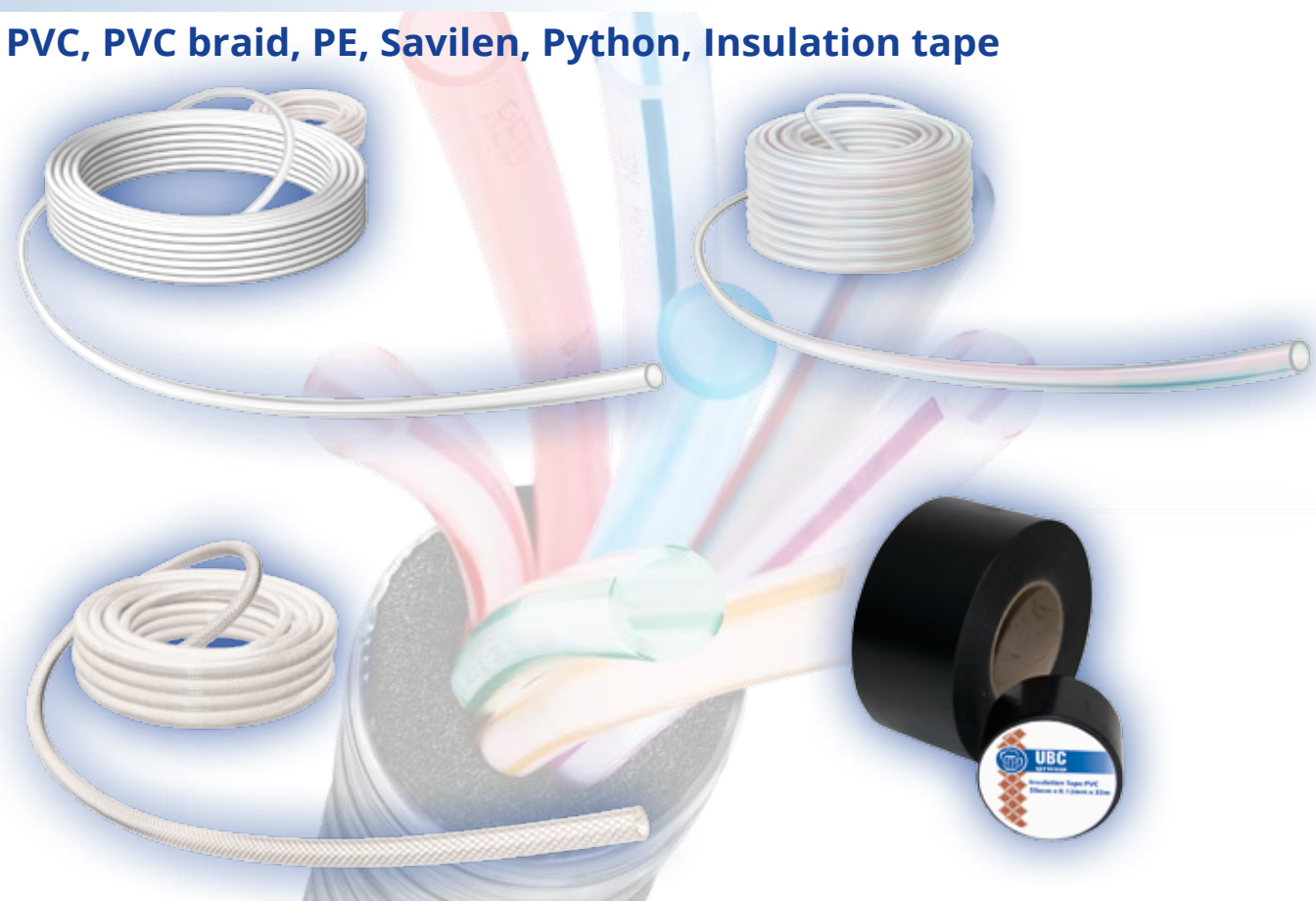
- 5 **Tap key**
Ключ для крану
- 6 **Clamp pliers**
Кліщі для зажиму хомутів
- 7 **Tubes cutter metal**
Труборіз металевий
- 8 **FOB Detector**
FOB Детектор



BEER HOSES, INSULATION

ПИВНІ ШЛАНГИ, ІЗОЛЯЦІЙНІ МАТЕРІАЛИ

PVC, PVC braid, PE, Savilen, Python, Insulation tape



ADAPTERS, CONNECTORS, CLAMPS

ПЕРЕХІДНИКИ, ШТУЦЕРА, ХОМУТИ



CLEANING ADAPTORS

ПРОМИВНІ ГОЛОВКИ



A type

D type

M type

G type

S type

CLEANING BOTTLES / CLEANING LIQUIDS

ЄМНОСТІ І РІДИНИ ДЛЯ ПРОМИВКИ

1. **Stainless steel cleaning bottle 9l, 1/2/3 extractor tubes**
Промивна ємність 9л з нерж. сталі на 1/2/3 фітинга

2. **Plastic cleaning bottle 5l, extractor tube A/G/M/S/D/U**
Промивна ємність 9л з пластика, тип фітинга A/G/M/S/D/U

3. **Extractor tubes for clearing bottles - A/G/M/S/D/U**
Фітинги для промивних ємностей - A/G/M/S/D/U



1

2

3

PET BOTTLE DISPENSE TAPS ПРИСТРОЇ РОЗЛИВУ НАПОЇВ

PET BOTTLE DISPENSE TAPS ПРИСТРОЇ РОЗЛИВУ НАПОЇВ



Neo Classic



Neo Classic DUO



Ecotap Fit



S-Drive



U-Classic



U-Classic DUO



S-Drive DUO



ACCESSORIES АКСЕСУАРИ



Duo



Pegas 5+



Twist



Jet



Євролюкс



CraftTap 3.0



CraftTap Ultra Light



CraftTap Ultra



CraftPad Smart



MEDALLIONS МЕДАЛЬЙОНИ



CraftPad



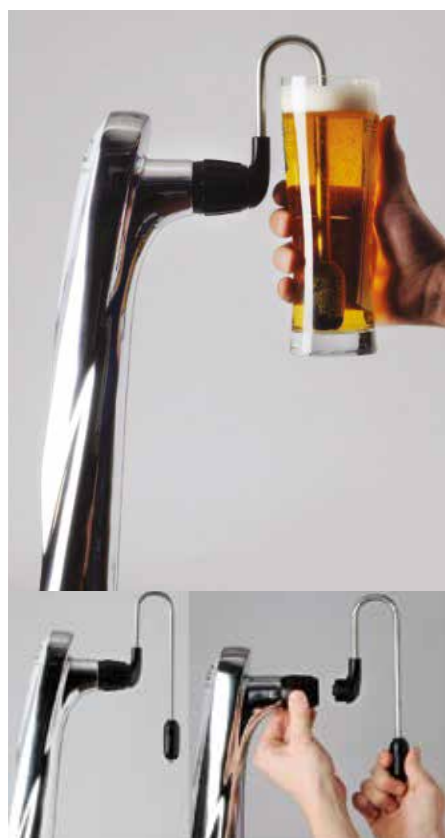
Beer Case



Beer Case



ET60 tap

**Advantages:**

Переваги:

- **New style of tap;**
Новий стиль пивного крана;
- **Dispensing capacity- 0.5l per 5-6 sec;**
Швидкість розливу- 0.5 літра за 5-6 сек.;
- **Easy to operate two taps at the same time;**
Можливість роботи одночасно з двома кранами;
- **Maximal control;**
Максимальний контроль;
- **Compatible with standard towers**
Підходить для стандартних колон;
- **Easy to use and clean;**
Простий у використанні та чищенні;
- **No training needed;**
Немає потреби у проведенні тренінгу по роботі з системою.

Specification:

Технічні характеристики:

- **Thread - 1/2», 5/8»;**
Різьблення - 1/2», 5/8»;
- **Valve and spring inside tap nozzle made of high-quality stainless steel.**
Клапан та пружина, що знаходяться всередині пластикової головки крана, виготовлені з високоякісної нержавіючої сталі.

DESIGNED FOR MASS EVENTS

РОЗРОБЛЕНИЙ СПЕЦІАЛЬНО ДЛЯ МАСОВИХ ЗАХОДІВ

Event tap

**Advantages:**

Переваги:

- **Capacity - 0.5 l per 5-6 sec.;**
Швидкість розливу - 0.5 літра за 5-6 сек.;
- **Easy to operate two taps at the same time;**
Можливість роботи одночасно з двома кранами;
- **Maximum control;**
Максимальний контроль;
- **Easy to connect to standard towers with speedfit fitting;**
Легко приєднується до стандартних колон із фітінгом для регулювання швидкості.

Specification:

Технічні характеристики:

- **Thread - 3/8» with speedfit fitting;**
Під'єднання до пивної лінії 3/8» фітінгом для регулювання швидкості;
- **Silicone hose;**
Силіконовий шланг;
- **Black plastic nozzle and handle (acetyl);**
Ручка та носик із пластику (ацетил), чорні
- **Premium grade stainless steel tube;**
Трубка – високоякісна нержавіюча сталь;
- **Stainless steel activation pin;**
Робочий щуп;
- **Stainless steel bar mount.**
Струбцина кріплення до столу – високоякісна нержавіюча сталь.



CLASSIC STAINLESS STEEL KEG



Wide range of custom decorating possibilities

- Coloured stripes between, above and below the rolling rims
- Logo presentation (2-colour, silk screening)
- Robust stickers
- Embossing in top and bottom rings
- Engraving and laser printing in the neck and base

Широкий діапазон можливостей для декорування

- Кольорові смуги між, вище та нижче обічанок для перекочування КЕГ
- Презентація логотипу (2-колірна, шовкографія)
- Міцні наклейки
- Можливість рельєфного тиснення на поверхню верхніх та нижніх обічанок
- Можливість гравірування та лазерного друку на горловині та основі

All types of fittings and necks
Усі типи фітінгів та горловин

Ergonomic hand-holders
Ергономічні ручки

Strong rolling rims
Жорсткі обічайки для перекочування кег

TIG welded girth seam
Кільцевий шов, отриманий газовольфрамним дуговим зварюванням

Coloured decor
Кольоровий декор

Stainless steel 1.4301
Нержавіюча сталь 1.4301



Brand name embossed in top ring

Можливість рельєфного нанесення торгової марки на верхню обічайку

Embossed numbers, character code, transponder, barcode

Можливість рельєфного нанесення нумерації кег, символного коду, штрих-коду, установки транспондера

Biologically safe
Екологічно чистий

Safety bursting point
Запобіжний пристрій тиску розриву

Stacking rim on request
Рант для штабелювання при транспортуванні на запит

CLASSIC STAINLESS STEEL KEG

Manufactured completely from high-grade stainless steel.. Robust, durable and easy to use – a genuine classic KEG for beer and wine. Wide selection included: 15 to 50 litres acc. to DIN and EURO standards.

Ємності виготовлені повністю з високоякісної нержавіючої сталі. Це справжній класичний КЕГ для пива та вина: міцний, довговічний та простий у використанні. Широкий асортимент включає ємності від 15 до 50 літрів відповідно до ДІН і ЄВРО стандартів.

TECHNICAL DATA Технічні характеристики	stainless steel KEG
Material Марка сталі	standard: mat. no. 1.4301, AISI304 special: mat. no. 1.4571, AISI 316 стандартно: марка 1.4301, AISI304 спец.виготовлення: марка 1.4571, AISI316
Neck and fitting Горловина та фітінг	all current types усі сучасні типи
Stackable Можливість штабелювання	on request на запит
Operating overpressure Робочий надлишковий тиск	3 bar or 7 bar 3 бар або 7 бар
Test pressure Тестовий тиск	minimum 8 bar overpressure мінімум 8 бар надлишковий тиск
Opening pressure of safety bursting point Робочий тиск точки розриву	35±5 bar overpressure 35±5 бар надлишковий тиск
Numbering Нумерація	embossed (standard) нанесено рельєфно (стандартно)
Coding (options) Кодування (на запит)	character code /transponder/barcode/QR code символьний код / транспондер / штрих-код / двомірний штрих-код
Bavarian tapping Баварський випускний отвір	not available не передбачено
Repairs Ремонт	possible можливий



Outstanding. Light. Robust.

- Optimum brand presentation
 - Coloured top and bottom rings
 - Great decorative potential for KEG liner
- Perfect handling
- Up to 30 % lighter than 100 % steel KEGs
- Logistics benefit: approx. 6 % more content in a 40` container
- Shock absorber effect of top and bottom rings guarantees maximum stability

Яскравий. Легкий. Міцний.

- Оптимальна презентація бренду
- Кольорові верхні та нижні обичайки
 - Великий потенціал для декорування КЕГ ємності
 - Ідеальний у використанні
 - До 30% легше, ніж КЕГ і повністю на 100% зі сталі
 - Перевага з логістики: до 6% більше розміщується в 40 футовому контейнері
- Амортизуючий ефект верхніх та нижніх обичайок гарантує максимальну стабільність

All types of fittings and necks
Усі типи фітінгів та горловин

Ergonomic hand-holders
Ергономічні ручки

Biologically safe
Екологічно чистий

Recyclable
Придатний для вторинної переробки

Safety bursting point
Запобіжний пристрій тиску розриву



Lasered numbers, character code, transponder, barcode

Можливість лазерного нанесення нумерації кеґ, символного коду, установки транспондера, нанесення штрих коду

Coloured top and bottom rings of polypropylene (PP)

Кольорові верхні та нижні обичайки з поліпропілену

Stainless steel liner with brushed exterior

Корпус з нержавіючої сталі, матової обробки

Stable stacking rim

Рант для штабелювання під час транспортування

The ECO KEG consists of a stainless steel liner, fitted with top and bottom rings of polypropylene (PP). These are connected to the liner by a safety clip-on-technique and are therefore replaceable. This makes the KEG more flexible, economical and more convenient in operation and handling.

Ємність ECO KEG виготовлена з нержавіючої сталі з верхніми та нижніми обичайками з поліпропілену. Вони з метою безпеки з'єднані за допомогою нової кліп-техніки з ємністю і тому можуть зніматися та замінюватись. Завдяки цьому цей КЕГ мобільніший, економічніший, і більш зручний у використанні та в обігу.

The ECO KEG is available in all sizes from 5-58.67 litres and for operating pressures of 3 bar acc. to DIN 6647-1 (for beer and wine) and 7 bar acc. to DIN 6647-2 (for soft drinks).

Ємності ECO KEG представлені у всіх розмірах від 5 до 58,67 літрів з робочим тиском 3 бари згідно стандарту ДІН 6647-1 (для пива та вина) та 7 бар згідно стандарту ДІН 6647-2 (для безалкогольних напоїв).

TECHNICAL DATA Технічні характеристики	ECO KEG
Stainless steel linear material Марка нержавіючої сталі корпусу кеґа	standard: mat. no. 1.4301, AISI304 special: mat. no. 1.4571, AISI 316 стандартно: марка 1.4301, AISI304 спец.виготовлення: марка 1.4571, AISI316
Top and bottom rings Верхні та нижні обичайки (опорні кільця)	PP (polypropylene), UV stabilized, recyclable material ПП (поліпропілен), стійкі до УФ, придатні для вторинного використання
PP colour Колір ПП	standard black, other colours acc. to customer wishes стандартно чорний, інші кольори за бажанням клієнта
Neck and fitting Горловина та фітінг	all current types усі сучасні типи
Operating overpressure Робочий надлишковий тиск	3 bar or 7 bar 3 бар або 7 бар
Test pressure Тестовий тиск	minimum 8 bar overpressure мінімум 8 бар надлишковий тиск
Opening pressure of safety bursting point Робочий тиск точки розриву	35±5 bar overpressure (KEGs Ø 239 mm) 40±5 bar overpressure (KEGs Ø 407 mm) 35±5 бар надлишковий тиск у КЕГ Ø 239 мм 40±5 бар надлишковий тиск у КЕГ Ø 407 мм
Numbering Нумерація	standard, lasered стандартно нанесена лазером
Coding (options) Кодування (за запитом)	character code /transponder/barcode/QR code/ символьний код / транспондер / штрих-код / двомірний штрих-код
Bavarian tapping Баварський випускний отвір	not available не передбачено
Repairs Ремонт	PP rings can be replaced ПП опорні кільця можна замінювати

PLUS KEG AND JUNIOR PLUS KEG



Distinctive brand presentation

- PUR jacket available in all colours
- In-mould coating and labeling process makes any decor possible
- Extremely easy handling

Впізнаваема презентація бренду

- Кожух із ПУ представлений у всіх кольорах
- Будь-який декор можливий завдяки нанесенню логотипу в процесі лиття або за технологією in-mould (з англ. вплавлена етикетка)
- Супер зручний у використанні

All types of fittings and necks

Усі типи фітингів та горловин

Ergonomic hand-holders

Ергономічні ручки

PU jacket is recyclable, CFC-free, available in different colours

Кожух з поліуретану придатний для вторинної переробки, різна кольорова гама, не містить хлорфторвуглеців

Noise reducing rolling rings

Безшумні обичайки для перекочування кега

Safety bursting point

Запобіжний пристрій тиску розриву



Embossed numbers, character code datixPLUS, transponder, barcode

Можливість рельєфного нанесення нумерації кега, символічного коду datixPLUS, установки транспондера, нанесення штрих коду

Smooth-walled stainless steel liner

Гладкостінний корпус із нержавіючої сталі

Biologically safe

Екологічно чисті

Coloured decor: in mould coating or in-mould labeling

Кольоровий декор: нанесення логотипу при відливці або за технологією in-mould

Stable stacking rim

Рант для штабелювання під час транспортування

PLUS KEG AND JUNIOR PLUS KEG

PLUS KEG: Polyurethane coated KEG with stainless steel liner: 15,20,30,40 and 50 litres in DIN standard, 30 and 50 litres in Euro standard form.

PLUS KEG: КЕГ з поліуретановим покриттям та з внутрішнім корпусом з нержавіючої сталі: 15, 20, 30, 40 та 50 літрів за ДІН стандартом та 30 та 50 літрів за стандартом EURO.

junior PLUS KEG: whether fully or partly coated with polyurethane, the junior can offer all the benefits of the PLUS KEG, plus compact dimensions. For beer and wine available in 10.4, 15.5 or 20.5 litres in DIN standard.

junior PLUS KEG: повністю або частково покритий поліуретаном, на додаток до компактних розмірів junior КЕГ поєднує всі переваги системи PLUS KEG. Призначений для пива та вина, виробляється об'ємом по 10,4, 15,5 та 20,5 літрів за стандартом ДІН.

TECHNICAL DATA Технічні характеристики	PLUS KEG and junior PLUS KEG
Stainless steel linear material Марка нержавіючої сталі корпусу кега	standard: mat. no. 1.4301, AISI304 special: mat. no. 1.4571, AISI 316 стандартно: марка 1.4301, AISI304 спец.виготовлення: марка 1.4571, AISI316
Full coating З повним покриттям	PUR (polyurethane), CFC-free, UV-stabilized з поліуретану, не містить хлорфторвуглеців, стійке до УФ
Partly coated(only junior PLUS KEG) З частковим покриттям (тільки для junior PLUS KEG)	10.4l and 20.5l 10,4 л і 20,5 л
PUR colour колір покриття з ПУ	standard: black special colours: on request стандартно: чорний спеціальні кольори: на запит
Neck and fitting Горловина, фітінг	all current types усі сучасні типи
Operating overpressure Робочий надлишковий тиск	3 bar 3 бар
Test pressure Тестовий тиск	minimum 8 bar overpressure мінімум 8 бар надлишковий тиск
Opening pressure of safety bursting point Робочий тиск точки розриву	40±5 bar overpressure PLUS KEG 35±5 bar overpressure junior PLUS KEG 40±5 бар надлишковий тиск у PLUS KEG 35±5 бар надлишковий тиск у junior PLUS KEG
Numbering Нумерація	standard embossed (PLUS KEG only) стандартно нанесена (рельєфна) (тільки на PLUS KEG)
Coding (options) Кодування (за запитом)	character code datixPLUS (for standard JPK)/transponder/barcode символьний код datixPLUS (у стандартного JPK)/ транспондер/штрих код
Bavarian tapping Баварський випускний отвір	PLUS KEG -DIN and JUNIOR PLUS KEG available with spring valve or bung hole PLUS KEG - по ДІН и JUNIOR PLUS KEG із пружинним клапаном або зі зливально-наливним отвором
Repairs Ремонт	partial only, new PUR jacket possible тільки частковий, можлива заміна кожуха із ПУ

SOFT DRINK KEG



Brand ambassador for Premix

- For transport and storage of soft drinks
- PUR jacket available in any colour
- In-mould coating and labeling process makes any decor possible

Представник бренду для напоїв премікс

- Для транспортування та зберігання безалкогольних напоїв
- Кожух із ПУ виробляється у всіх кольорах.
- Можливість нанесення будь-якого декору завдяки нанесенню логотипу в процесі лиття або за технологією in-mould (з англ. вплавлена етикетка)

All types of fittings and necks

Усі типи фітингів та горловин

Ergonomic hand-holders

Ергономічні ручки

Recyclable PUR jacket, CFC free, UV stabilized, available in different colours

Кожух з поліуретану придатний для вторинної переробки, різна кольорова гама, стійка до УФ, не містить хлорфторвуглеців

Smooth-walled stainless steel liner

гладкостінний корпус з нержавіючої сталі

Safety bursting point

запобіжний пристрій тиску розриву



Character code datixPLUS, transponder, barcode

Можливість нанесення символного коду datixPLUS, встановлення транспондера, нанесення штрих коду

Coloured decor: in-mould coating or in-mould labeling

Кольоровий декор: нанесення логотипу в процесі лиття або за технологією in-mould (з англ. вплавлена етикетка)

Biologically safe

Екологічно чисті

Repairs possible

Можливість ремонту

Stable stacking rim

Рант для штабелювання під час транспортування

SOFT DRINK KEG

Polyurethane coated KEG with stainless steel liner, DIN compliant, in 10.4l to 41 litre sizes or partly coated, in 10.4l or 20.5 litre sizes. Ideal for all soft drinks.

КЕГ з поліуретановим покриттям, з внутрішнім корпусом із нержавіючої сталі, що відповідає стандартам ДІН, ємністю від 10,4 л до 41 л або з частковим покриттям ємністю від 10,4 л до 20,5 л. Ідеальний для всіх безалкогольних напоїв.

TECHNICAL DATA Технічні характеристики	SOFT DRINK KEG
Stainless steel linear material Марка нержавіючої сталі корпусу кега	standard: mat. no. 1.4301, AISI304 special: mat. no. 1.4571, AISI 316 стандартно: марка 1.4301, AISI304 спец.виготовлення: марка 1.4571, AISI316
Full coating З повним покриттям	PUR (polyurethane), UV-stabilized з поліуретану, стійке до УФ
Partly coated(only junior PLUS KEG) З частковим покриттям (тільки для junior PLUS KEG)	10.4l and 20.5l 10,4 л і 20,5 л
PUR colour колір покриття з ПУ	standard: black special colours: on request стандартно: чорний спеціальні кольори: на запит
Neck and fitting Горловина, фітинг	standard SDK neck or neck with left-handed thread стандартна горловина для SDK або горловина з лівостороннім різьбленням
Operating overpressure Робочий надлишковий тиск	7 bar 7 бар
Test pressure Тестовий тиск	approx. 10 bar overpressure приблизно 10 бар надлишковий тиск
Opening pressure of safety bursting point Робочий тиск точки розриву	standard: 35±5 bar overpressure 41 l SDK 40±5 bar overpressure стандартно 35±5 бар надлишковий тиск 40±5 бар надлишковий тиск у 41 л SDK
Coding (options) Кодування (за запитом)	standard: datixPLUS alternative: transponder/barcode стандартно: код datixPLUS/альтернативний варіант: транспондер/штрих код
Repairs Ремонт	partial only, new PUR jacket possible тільки частковий, можлива заміна кожуха із ПУ



Show your true colours

- Whether in one or more colours: our Party-KEGs have a wide range of custom decorating possibilities
- Application of logos and slogans in the middle
- Eye-catching all-round printing

Покажіть Ваші справжні кольори

- В одному або кількох кольорах: наші Party КЕГи мають широкий діапазон можливостей для декорування
- Нанесення логотипів та слоганів посередині
- Яскравий рекламний друк по колу

All types of fittings and necks

Усі типи фітингів та горловин



PUR jacket is recyclable, CFC-free, UV stabilized, available in different colours

Кожух з поліуретану придатний для вторинної переробки, різна кольорова гама, стійка до УФ, не містить хлорфторвуглеців

Smooth-walled stainless steel liner

Гладкостінний корпус із нержавіючої сталі

Safety bursting point

Запобіжний пристрій тиску розриву

datixPLUS character code, transponder, barcode

Можливість нанесення символічного коду datixPLUS, встановлення транспондери, нанесення штрих коду

Coloured decor

Кольоровий декор

Bavarian bunghole

Баварський зливно-наливний отвір

The KEGs with the insulating PUR coating in size of 10, 15 and 20 litres can be decorated individually, according to customer wishes. Whether in one or more colours, with a logo or slogan in the middle of the barrel or with all-round lettering- we can help increase your brand recognition even further. The spring valve closes the KEG automatically once the tap is removed. This prevents dripping and guarantees optimum protection for the beer inside.

КЕГи з ізолюючим поліуретановим покриттям ємністю 10, 15 та 20 літрів можуть бути декоровані індивідуально, згідно з побажаннями замовника. Ми можемо допомогти у збільшенні впізнаваності бренду за допомогою одноколірного або багатобарвного логотипу чи слогану посередині ємності, або напису по колу. Пружинний клапан закриває КЕГ автоматично, коли прибираєте кран. Це запобігає підтіканню та гарантує оптимальний захист пива всередині кега.

TECHNICAL DATA Технічні характеристики	Party KEG
Stainless steel linear material Марка нержавіючої сталі корпусу кега	standard: mat. no. 1.4301, AISI304 special: mat. no. 1.4571, AISI 316 стандартно: марка 1.4301, AISI304 спец.виготовлення: марка 1.4571, AISI316
Coating З покриттям	PUR (polyurethane), CFC-free, UV-stabilized з ПУ (поліуретану), не містить хлорфторвуглеців, стійке до УФ
PUR colour колір покриття з ПУ	standard: black special colours: on request стандартно: чорний спеціальні кольори: на запит
Neck and fitting Горловина, фітинг	all current types усі сучасні типи
Operating overpressure Робочий надлишковий тиск	3 bar 3 бар
Test pressure Тестовий тиск	min. 8 bar overpressure хв. 8 бар надлишковий тиск
Opening pressure of safety bursting point Робочий тиск точки розриву	40±5 bar overpressure 40±5 бар надлишковий тиск
Numbering Нумерація	standard (embossed) стандартно нанесена (рельєфна)
Coding (options) Кодування (за запитом)	datixPLUS/transponder/barcode код datixPLUS/транспондер/штрих код
Bavarian tapping Баварський випускний отвір	Party-KEG available with spring valve or bung hole Party-KEG поставляється з пружинним клапаном або зі зливально-наливним отвором
Repairs Ремонт	partial only, new PUR jacket possible тільки частковий, можлива заміна кожуха із ПУ



Flexible small-scale dispensing system

- “Two-chamber system”: KEG has integrated dispensing gas supply – no handling of CO₂ – cylinders required
- Easy-to –clean plastic dispenser head
- Fresh draught beer – any time, any place

Мобільна мала система розливу

- «Двокамерна система»: КЕГ із вбудованою системою подачі газу, тому немає потреби у CO₂ балонах
- Пластикові роздавальні головки, що легко очищуються
- Свіже розливне пиво – будь-коли, будь-де



1. Beverage, always fresh

Напої, завжди свіжі

2. Gas container with dispensing gas (carbon dioxide/nitrogen/ mixed gas; filling pressure max. 7 bar)

Резервуар для газу з роздавальним газом (діоксидом вуглецю / азотом / змішаним газом; з роздавальним тиском макс. 7 бар)

3. Dispensing gas (dispensing pressure, standard 1 bar overpressure)

Роздавальний газ (роздавальний тиск, стандартно 1 бар надлишковий тиск)

4. Safety fitting

Запобіжний фітінг

5. Dispense head with pressure reducer and tap

Роздавальна головка з редуктором тиску та краном

freshKEG is simply ideal for parties and festivals, large-scale events, bistros and catering business, because the two-chamber system with “CO₂ inside” and the freshKEG dispense head, with the world’s shortest beer dispensing line, guarantee maximum flexibility and quality.

freshKEG просто ідеально підходить для вечірок та свят, масштабних заходів, бістро та ресторанного бізнесу, тому що двокамерна система з «CO₂ всередині» та freshKEG роздавальною голівкою, з найкоротшою у світі лінією для розливу пива, гарантують максимальну мобільність та якість.

TECHNICAL DATA Технічні характеристики	freshKEG
Stainless steel linear material Марка нержавіючої сталі корпусу КЕГа	standard: mat. no. 1.4301, AISI304 special: mat. no. 1.4571, AISI 316 стандартно: марка 1.4301, AISI304 спец.виготовлення: марка 1.4571, AISI316
Top and bottom rings Верхні та нижні обичайки (опорні кільця)	PP (polypropylene), UV stabilized, recyclable material ПП (поліпропілен), стійкий до УФ, придатний для вторинної переробки
PP colour колір ПП	Standard black, other colours on request стандартно чорний, інші кольори на запит
Neck and fitting Горловина, фітінг	freshKEG safety system система забезпечення безпеки freshKEG
Operating overpressure Робочий надлишковий тиск	3 bar / 7 bar 3 бар / 7 бар
Test pressure Тестовий тиск	approx. 9 bar overpressure приблизно 9 бар надлишковий тиск
Opening pressure of safety bursting point Робочий тиск точки розриву	standard 25±7 bar overpressure стандартно 25±7 бар надлишковий тиск
Numbering Нумерація	standard, lasered стандартно нанесена лазером
Coding (options) Кодування (за запитом)	character code /transponder/barcode/ символьний код/транспондер/штрих код
Dispense head Роздавальна головка	dispense head with integrated compensator and pressure reducer роздавальна головка з компенсатором та редуктором тиску
Flow Швидкість потоку	1.5 to 2.0 litres/minute (standard setting), depending on pressure and temperature від 1,5 до 2,0 літрів за хвилину (стандартні налаштування) залежно від тиску та температури
Repairs Ремонт	PP rings can be replaced, CO₂ valve and parts of the fitting can be replaced ПП опорні кільця, клапан CO ₂ , частини фітінгу можна замінювати
Ecology Екологія	re-usable system. All component parts can be recycled багаторазова система. Усі компоненти підлягають переробці
Application Застосування	can be used for almost all beverages можна використовувати практично для всіх напоїв
Cleaning dispense head Чищення роздавальної головки	according to instructions, max. cleaning temperature 55 °C згідно з інструкцією, макс. температура для очищення 55°C
Cooling Охолодження	ice packs, special freshKEG cooler лід пакети / спеціальний fresh KEG охолоджувач

NOTES ДЛЯ НОТАТОК